EN Refer to instructions for use
DE Siehe Gebrauchsanweisung beachten
FR Consulter le mode d'emploi
ES Consulte las instrucciones de uso
IT Fare riferimento alle istruzioni per l'uso
PT Consulte as instruções de utilização
NL Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
DA Se brugsanvisningen
SV Se bruksanvisningen
NO Se bruksanvisningen
FI Katso käyttöohje
EL Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης
TR Kullanım talimatlarına bakınız
PL Patrz instrukcja stosowania
CS Viz návod k použití
SK Pozrite si návod na použitie
HU Olvassa el a használati utasítást
RO Consultați instrucțiunea de utilizare
BG Вижте инструкциите за употреба
HR Pogledajte upute za uporabu
SR Погледајте упутство за употребу
SL Glejte navodila za uporabo
ET Vaata kasutusjuhist
LV Skatiet lietošanas instrukciju
LT Žr. naudojimo instrukciją
MT Ara l-istruzzjonijiet tal-użu
EN Do not reuse
DE Nicht wiederverwenden
FR Ne pas réutiliser
ES No reutilizar
IT Non riutilizzare
PT Não reutilizar
NL Niet opnieuw gebruiken
DA Må ikke genbruges
SV Får inte återanvändas
NO Skal ikke gjenbrukes
FI Ei saa käyttää uudelleen
EL Μη χρησιμοποιείτε
TR Yeniden kullanmayın
PL Nie używać ponownie
CS Nepoužívat znovu
SK Nepoužívajte znovu
HU Nem használható fel ismételten
RO A nu se reutiliza
BG Не използвайте повторно
HR Ne koristiti ponovno
SR Не користити поновно
SL Ne uporabljati ponovno
ET Ärge kasutage uuesti
LV Nelietojiet atkārtoti
LT Nenaudoti pakartotinai
MT Tużax darb ieħor
EN Do not use if sterile barrier is damaged
DE Nicht verwenden, wenn Sterilbarriere beschädigt ist
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
ES No utilizar si el envase está dañado
IT Non utilizzare se la confezione è danneggiata
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada
NL Niet gebruiken indien steriele barrière beschadigd is
DA Må ikke anvendes, hvis emballagen er ødelagt eller beskadiget
SV Får inte användas om förpackningen är skadad
NO Skal ikke anvendes hvis emballasjen er skadet
FI Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη
TR Ambalajın zarar görmesi halinde ürün kullanılmamalıdır
PL Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone
CS Nepoužívat, pokud je obal poškozen
SK Nepoužívajte, ak je obal poškodený
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült
RO A nu se folosi dacă ambalajul este deteriorat
BG Не използвайте, ако опаковката е повредена
HR Ne koristiti ako je ambalaža oštećena
SR Не користити ако је амбалажа оштећена
SL Ne uporabljati, če je ovojnina poškodovana
ET Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud
LV Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts
LT Nenaudoti, jei pakuotė sugadinta
MT Tużax jekk l-imballaġġ ikun ħsarlu
EN Keep away from sunlight
DE Vor Sonnenlicht schützen
FR Tenir à l'abri de la lumière
ES Mantener alejado de la luz solar
IT Tenere lontano dalla luce solare
PT Manter longe da luz solar
NL Niet blootstellen aan zonlicht
DA Opbevares mørt
SV Förvaras mörkt
NO Oppbevares mørt
FI Säilytettävä valolta suojattuna
EL Φυλάξτε μακριά από τον ήλιο
TR Güneş ışığından uzak tutunuz
PL Chronić przed światłem słonecznym
CS Uchovávejte mimo dosah slunečního záření
SK Uchovávajte mimo dosah slnečného svetla
HU Napfénytől elzárva tartandó
RO A se păstra ferit de lumina soarelui
BG Да се пази от слънчева светлина
HR Čuvati od sunčeva svjetlost
SR Чувати од сунчеве светлости
SL Hranite ločeno od sončne svetlobe
ET Hoida päikesevalgusest eemal
LV Glabāt no saules gaismas
LT Laikyti saulės šviesos atžvilgiu
MT Żomm 'l bogħod mid-dawl tax-xemx
EN Do not use if package is damaged
DE Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
ES No utilizar si el envase está dañado
IT Non utilizzare se la confezione è danneggiata
PT Não utilizar se a embalagem estiver danificada
NL Niet gebruiken indien verpakking beschadigd is
DA Må ikke anvendes, hvis emballagen er ødelagt eller beskadiget
SV Får inte användas om förpackningen är skadad
NO Skal ikke anvendes hvis emballasjen er skadet
FI Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut
EL Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη
TR Ambalajın zarar görmesi halinde ürün kullanılmamalıdır
PL Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone
CS Nepoužívat, pokud je obal poškozen
SK Nepoužívajte, ak je obal poškodený
HU Ne használja, ha a csomagolás sérült
RO A se păstra la temperaturi cuprinse între 15 și 25 °C
BG Да се съхранява при температури между 15 и 25 °C
HR Čuvati na temperaturi od 15 do 25 °C
SR Чувати на температури од 15 до 25 °C
SL Hranite pri temperaturi med 15 in 25 °C
ET Hoida temperatuuril 15 kuni 25 °C
LV Glabāt temperatūrā no 15 līdz 25 °C
LT Laikyti temperatūroje nuo 15 iki 25 °C
MT Żomm f'temperatura bejn 15 u 25 °C
EN Do not resterilize
DE Nicht resterilisieren
FR Ne pas stériliser
ES No reesterilizar
IT Non risterilizzare
PT Não reesterilizar
NL Niet opnieuw steriliseren
DA Skal ikke steriliseres på nyt
SV Får ej omsterilisera
NO Skal ikke steriliseres på nytt
FI Ei saa steriloida
EL Μη επαναποστειρώνετε
TR Yeniden sterilize etmeyin
PL Nie sterylizować ponownie
CS Znovu nesterilizovat
SK Znovu nesterilizovať
HU Nem ismételten sterilizálható
RO A nu se reutiliza
BG Не е подходящо за повторна стерилизация
HR Ne ponovno sterilizirati
SR Не стерилисати поновно
SL Ne ponovno sterilizirati
ET Ärge steriliseerige uuesti
LV Nesterilizēt atkārtoti
LT Nesterilizuoti pakartotinai
MT Ma tistaħħax mill-ġdid
EN Single use
DE Nur zum einmaligen Gebrauch
FR Usage unique
ES Uso único
IT Monouso
PT Uso único
NL Eenmalig gebruik
DA Engangsbrug
SV Engångsbruk
NO Engangsbruk
FI Kertakäyttö
EL Μιας χρήσης
TR Tek kullanımlık
PL Jednorazowego użytku
CS Jednorazové použití
SK Jednorazové použitie
HU Egyszer használatos
RO Monouso
BG Еднократна употреба
HR Za jednokratnu uporabu
SR За једнократну употребу
SL Enkratna uporaba
ET Ühekordne kasutus
LV Vienreizēji lietojams
LT Vienkartinis naudojimas
MT Użu wieħed biss
EN Sterile
DE Steril
FR Stérile
ES Estéril
IT Sterile
PT Estéril
NL Steriel
DA Steril
SV Steril
NO Steril
FI Steriili
EL Στείρο
TR Steril
PL Sterylne
CS Sterilní
SK Sterilné
HU Steril
RO Sterile
BG Стерилно
HR Sterilno
SR Стерилно
SL Sterilno
ET Steriilne
LV Sterils
LT Sterilus
MT Sterili
EN Manufacturer
DE Hersteller
FR Fabricant
ES Fabricante
IT Fabbricante
PT Fabricante
NL Fabrikant
DA Producent
SV Tillverkare
NO Produsent
FI Valmistaja
EL Κατασκευαστής
TR Üretici
PL Producent
CS Výrobce
SK Výrobca
HU Gyártó
RO Producător
BG Производител
HR Proizvođač
SR Произвођач
SL Proizvajalec
ET Tootja
LV Ražotājs
LT Gamintojas
MT Manifattur
EN Batch code
DE Chargenbezeichnung
FR Code du lot
ES Número de lote
IT Codice lotto
PT Número de lote
NL Numero van de batch
DA Batch kode
SV Batchkod
NO Batch kode
FI Lotnumero
EL Κωδικός παρτίδας
TR Lot numarası
MD Medical device
DE Medizinprodukt
FR Dispositif médical
ES Dispositivo médico
IT Dispositivo medico
PT Dispositivo médico
NL Medisch hulpmiddel
DA Medicinsk udstyr
SV Medicinsk produkt
NO Medisinsk produkt
FI Lääkinnällinen laite
EL Ιατροτεχνολογικό προϊόν
TR Tıbbi cihaz
PL Wyrób medyczny
CS Zdravotnický prostředek
SK Zdravotnícky výrobok
HU Orvostechnikai termék
RO Dispozitiv medical
BG Медицинско изделие
HR Medicinski uređaj
SR Медицинско средство
SL Medicinski izdelek
ET Meditsiiniseade
LV Medicīnas ierīce
LT Medicinos prietaisas
MT Apparat mediku
EN Unique Device Identifier
DE Eindeutige Gerätekennung
FR Identificateur unique des dispositifs
ES Identificador único de dispositivo
IT Identificatore unico dei dispositivi
PT Identificador único do dispositivo
NL Unieke identificatie van hulpmiddelen
DA Unik enhedsidentifikator
SV Unik produktidentitet
NO Unik produktidentitet
FI Yksilöllinen laitetunniste
EL Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός συσκευής
TR Benzersiz Cihaz Tanımlayıcısı (UDI)
PL Unikalny identyfikator wyrobu medycznego (UDI)
CS Jedinečný identifikátor zařízení (UDI)
SK Jedinečný identifikátor zariadenia (UDI)
HU Egyedi azonosító
RO Identificator unic al dispozitivului
BG Уникален идентификатор на изделието
HR Jedinstvena identifikacija uređaja
SR Јединствена идентификација уређаја
SL Enotna identifikacija naprave
ET Seadme unikaalne identifikaator
LV Ierīces unikālais identifikators
LT Unikalus prietaisų identifikatorius
MT Identifikatur Unikk ta' Apparat
EN Distributed by puras
031 996 85 85
puras.ch

Do not/Nicht/Ne pas/Non/Niu/Niet doen/Ikke/Inte/Älä/Μη/Nie:

EN

Indications for use/intended use:
AutoProtect™ AutoProtect™ PRO dual-action pen needles are sterile, disposable needles intended for use with an injector pen for the subcutaneous administration of drugs. After injection the needle is automatically retracted into the shield automatically covers the needle to minimize the risk of accidental needle sticks.

Caution:
- Safety pen needles are for self-injection and professional use.
- Safety pen needles are single use only. The locking mechanism prevents reuse and cross contamination.
- Do not use if the sealing film is missing or the needle is bent or damaged.
- Avoid contaminating the Safety pen needle with hand lotion, oils or skin.
- Do not touch the needle tip.
- Speak to your doctor before changing the length of the needle or injection site.
- Professional health care personnel should follow the specific directions for health care providers.
- The pen needle is sterile as long as the protective lid remains intact. After every injection, please unscrew the pen needle from the pen injector and dispose it in a sharps container.
- Avoid the best needle capabilities are appropriate (typically 2mm or less) and adjustments may from chemical substances.
- Any serious incident that occurred related to the device shall be reported to the user of the device, and (all) manufacturer and competent authorities of member state where the patient is located.

Instructions for use:
1. Remove the sealing film from the Dual Safety pen needle.
2. Insert the pen into the Safety pen needle hub(small).
3. Attach the Safety pen needle securely to the pen injector (device by twisting clockwise (1 turn).
4. Remove the cover from the Safety pen needle to expose the needle.
5. Prime the pen injector device according to the pen injector device instructions for use (usually 2 units of insulin).
6. Inject into the skin as recommended by your physician with a without lifting a skin(fold).
7. Hold the injector for at least 10 seconds before withdrawal. Count slowly to 10 seconds, to ensure the full dose is delivered by lifting it straight up from the injection site.
8. Rotate the pen counterclockwise.
9. Pull the pen from the injector.
10. Dispose of the used pen needle.
- DO NOT twist or an angle when inserting into place.
- DO NOT inject non-vertically.

Cable-tie/Cartridge-end

Patient-end

Patientenseitiges Ende

Extrémité patient

Extremità paziente

Lado do paciente

Kant van de patiënt

Patientsidan

Pasienten

Pacjent

Pacientova strana

Beteg oldal

Pacientul

Страна на пациента

Strana pacijenta

Pacijent

Pacient

Pacientas

Pacjent

Pacijent

Pacjent

Pacjent

**Pacj